

 Генеральная
самолея

Distr.
GENERAL

A/51/450
4 October 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 101 повестки дня

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ

Африканский институт Организации Объединенных Наций по
предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	2
II. СОСТОЯНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	5 - 33	2
A. Укомплектованность кадрами	6	2
B. Программная деятельность	7 - 33	2
III. ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПОДДЕРЖКА	34 - 48	10
A. Источники финансирования	34 - 41	10
B. Ресурсы, имеющиеся в 1996 году	42 - 45	12
C. Дополнительное финансирование	46 - 48	12
IV. СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ	49	13
V. ПЯТАЯ СЕССИЯ КОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ	50	13
VI. СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ИНСТИТУТАМИ	51	14
VII. ВЫВОДЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ МЕР	52 - 61	14

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюцией 50/147 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года. В нем освещаются вопросы, касающиеся деятельности Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ЮНАФРИ), его операций, укомплектованности штатами, программных мероприятиях и финансирования и приводится ориентированная на стратегическую перспективу информация о функциях Института, связанных с основным ожидаемым от него вкладом в осуществление Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для африканского региона.

2. В резолюции 50/147 Генеральная Ассамблея еще раз высоко оценила усилия Института, предпринимаемые им, несмотря на серьезные бюджетные трудности Института, для выполнения своего мандата. В то же время Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить предоставление Институту надлежащих средств в рамках общих ассигнований из бюджета по программам и из внебюджетных ресурсов.

3. Государства-члены по-прежнему считали Институт динамичным оперативным механизмом, обеспечивающим укрепление регионального сотрудничества, координацию и взаимодействие в борьбе с преступностью, особенно в ее транснациональных аспектах, которую невозможно вести на должном уровне на основе только национальных мер.

4. На своей пятой сессии, проходившей 21–31 мая 1996 года, Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию была информирована об усилиях Института по содействию региональному и техническому сотрудничеству и координации деятельности в области предупреждения преступности, направленной, таким образом, на содействие достижению устойчивого развития и соблюдению законности путем повышения эффективности систем уголовного правосудия в Африке.

II. СОСТОЯНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

5. Помимо характеристики нынешнего состояния деятельности Института в настоящем докладе приводятся обновленные сведения по вопросам, изложенным в докладе, представленном Генеральной Ассамблее в 1995 году (A/50/375).

A. Укомплектованность кадрами

6. Ввиду хронических финансовых трудностей Институт был вынужден заморозить должности своих сотрудников, занимающихся вопросами существа, что повлекло за собой в качестве меры экономии увольнение кадровых сотрудников категории специалистов. Таким образом, до улучшения финансового положения Института для выполнения мероприятий Института в помощь работающим специалистам придется привлекать консультантов. Положение с кадровым составом отражено в таблице 1.

B. Программная деятельность

7. В программу работы Института на период 1995–1996 годов, утвержденную Советом управляющих, входят следующие виды подпрограммной деятельности:

- a) общее руководство и управление;

- b) подготовка кадров и развитие людских ресурсов;
- c) сравнительные исследования и разработка политики;
- d) услуги в области информации и документации;
- e) консультационные услуги правительству и техническое сотрудничество;
- f) международное сотрудничество и совместные мероприятия;
- g) конференции и семинары.

1. Общее руководство и управление

8. Институт продолжал выполнять предусмотренные его мандатом мероприятия и распоряжаться своими кадровыми и другими ресурсами в соответствии с положениями своего устава и процедурами, закрепленными в правилах и положениях о персонале, и финансовых правилах и положениях. Были приняты соответствующие меры к тому, чтобы все виды деятельности соответствовали установленным стандартам строгого и эффективного управления. Благодаря этому подходу больше внимания стало уделяться повышению качества помощи, предоставляемой странам Африки в области предупреждения преступности и борьбы с ней. Было укреплено положение Института как активного органа в системе подразделений, занимающихся вопросами осуществления Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

9. С учетом тяжелого финансового положения Института и стоящих перед ним задач удовлетворения потребностей стран Африки была развернута энергичная кампания, направленная на то, чтобы государства – члены ЮНАФРИ уплатили свои долевые взносы. Кроме того, Институт активизировал работу по налаживанию партнерских отношений с правительствами стран-доноров, учреждениями и другими институтами.

2. Подготовка кадров и развитие людских ресурсов

10. Утверждая мероприятия в области подготовки кадров, намеченные на 1995–1996 годы, Совет управляющих на своем четвертом очередном заседании, состоявшемся в январе 1995 года, учел объективную необходимость заострения внимания на совершенствовании практических навыков, повышении компетентности и профессионального уровня специалистов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в африканском регионе с уделением первоочередного внимания подготовке инструкторов.

11. Однако нехватка средств не позволила осуществить мероприятия по подготовке кадров, намеченные на 1995 год.

12. Институт совместно с Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Международным научным и профессиональным консультативным советом (МНПКС) участвовал в проведении учебного практикума по подготовке инструкторов из системы пенитенциарных учреждений из Малави, Объединенной Республики Танзания и Уганды, который проходил в ЮНАФРИ 10–14 июля 1995 года; участниками были сотрудники старшего руководящего звена. Участники этого практикума получили возможность ознакомиться с "Базовым пособием для сотрудников исправительных учреждений", разработанным МНПКС. Кроме того, участники практикума рассмотрели практические меры по укреплению субрегионального и регионального

сотрудничества в области подготовки персонала исправительных учреждений и вынесли соответствующие рекомендации.

13. Институт сотрудничал также с Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ), секретариатом Содружества и Университетом Ботсваны в организации регионального учебного практикума на тему "Преступность в южной части Африки: в преддверии 2000 года", проходившего в Габороне 19-21 июня 1996 года. На этот практикум собрались 49 участников из шести стран южной части Африки. Большинство участников составляли старшие руководители и руководители среднего звена/

администраторы отделов/служб уголовного правосудия; остальные представляли научные учреждения. На этом учебном практикуме были рассмотрены ключевые вопросы, связанные с социальными изменениями в южной части Африки, и в частности последствия организованной преступности, коррупции и торговли наркотиками для общества. Были обсуждены пути и средства предупреждения преступности в городах и насилия в отношении женщин, а также возможности оптимального решения проблем молодежи, включая беспризорных детей. Представители Института, которые выполняли функции координаторов, знакомили участников с результатами девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, особенно в их возможном преломлении к нуждам стран Африки. В связи с этим были вновь подчеркнуты большое значение и актуальность деятельности ЮНАФРИ для укрепления регионального сотрудничества. Доклад по итогам практикума будет опубликован и предоставлен в распоряжение всех стран региона.

14. На своем очередном 4-м заседании Совет управляющих утвердил следующие мероприятия по подготовке кадров на 1996 год:

а) учебный семинар на тему "Экологическая преступность: стратегии санкций и устойчивое развитие". Осуществление этого мероприятия будет зависеть от удовлетворения просьбы об использовании в 1996 году неизрасходованных средств, предоставленных в 1994 году Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). К 30 июня 1996 года это решение ПРООН еще не было принято;

б) практикум для министров по вопросу о разработке и осуществлении совместных стратегий и мероприятий по борьбе с транснациональной преступностью в Африке. Этот практикум будет организован совместно с Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Институтом в контексте осуществления Неапольской политической декларации и Глобального плана действий по борьбе с организованной транснациональной преступностью. Это мероприятие будет проведено при условии наличия средств.

15. В рамках работы Института по налаживанию партнерских отношений для проведения совместных мероприятий были разработаны проекты других учебных мероприятий, которые были представлены финансирующим учреждениям (см. пункты 26 и далее).

3. Сравнительные исследования и разработка политики

16. Несмотря на тяжелое финансовое положение Института, была продолжена работа в рамках ориентированного на практические меры исследования по проблеме расселения беспризорных детей. Обнадеживающим событием по итогам этого исследования стало проведение учебного практикума по проблеме предупреждения преступности в городских районах. Институт выступил инициатором этого практикума совместно с некоторыми местными общинами. Участниками этого семинара, которых насчитывалось 30 человек, включая социальных работников, работающих с беспризорными

детьми, родителей беспризорных детей, лидеров общин, руководителей местных общественных организаций и работников правоохранительных органов, было разъяснено значение усилий местных общин, направленных на успешную социальную интеграцию беспризорных детей в их родные общины. Институт распространил информацию об этой инициативе, с тем чтобы привлечь внимание общественности к тому положению, в котором находятся беспризорные дети в Африке. При наличии средств Институт осуществит аналогичную инициативу в нескольких других странах Африки.

17. Как отмечено в предыдущем докладе (A/50/375, пункт 18), Институт завершил предварительное ориентированное на практические меры исследование по вопросу о социальной реабилитации заключенных. Доклад по результатам исследования был включен в монографию о реабилитации заключенных, которая при наличии средств будет предоставлена заинтересованным сторонам. Эту монографию в качестве справочного документа можно было также получить на английском и французском языках на конференции "Все тюрьмы Африки", которая состоялась в Кампалае 19-21 сентября 1996 года.

18. Институт продолжал работу по выявлению и анализу тенденций и характера преступности и распространению информации о них, разъясняя, опираясь на материалы исследований, проведенных в различных странах Африки, отрицательные последствия преступности для устойчивого развития африканских стран, особенно когда речь идет об экономической и организованной преступности в ее транснациональных масштабах. Институт использовал все возможности, особенно выпускавший им два раза в год бюллетень и участие в субрегиональных, региональных и международных совещаниях, для разъяснения важности подобной исследовательской работы, которая является основным условием для разработки действенных практических мер по борьбе с преступностью.

19. Институт с удовлетворением отметил растущее стремление африканских стран закладывать в основу их директивных решений по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия соответствующие точные, достоверные и надежные данные, о котором сообщили ряд участников учебных мероприятий, организованных Институтом. Институт продолжит свои консультационные миссии и работу по обучению руководителей из разных стран принципам создания соответствующих структур и систем для регулярного получения необходимых данных по преступности. Вместе с тем отсутствие средств для финансирования исследований по-прежнему является основным препятствием, сдерживающим работу в этом направлении.

20. Совет управляющих одобрил три научно-исследовательских мероприятия на 1995-1996 годы, которые будут проведены при наличии средств:

а) продолжение обследования по вопросам преступности, виктимизации и отправления уголовного правосудия в Африке. Средств для его проведения по-прежнему нет. Однако на данном этапе Институт совместно с Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, занимается изысканием возможных источников финансирования для проведения обследования по вопросу виктимизации в одной или двух франкоговорящих странах Западной Африки. Это важное мероприятие для разработки программы работы Института на будущее, особенно с точки зрения учета первоочередных потребностей африканских стран;

б) как было отмечено в предыдущем докладе (A/50/375, пункт 17), Институт завершил исследование по изучению положения беспризорных детей в Кампалае. На основе полученных результатов планируется провести ориентированные на конкретные меры исследования по вопросу о

расселении беспризорных детей в других странах Африки, однако опять же при наличии средств. Следует отметить, что эта работа будет вестись в полном соответствии с приоритетной темой предупреждения насилия в отношении детей в рамках Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

с) продолжение работы в рамках ориентированного на конкретные меры исследования по вопросу о социальной реабилитации заключенных в других странах Африки (см. пункт 17 выше).

4. Услуги в области информации и документации

21. В течение рассматриваемого периода Институт опубликовал на английском и французском языках выходящие два раза в год бюллетени (том 6, № 2 и том 7, № 1). Они широко распространялись в странах региона, среди других институтов, входящих в Программу учреждений Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и среди международных органов. Число подписчиков продолжало расти. Институт продолжал работу над списком африканских экспертов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и криминологии, в котором на данный момент собраны данные по 24 экспертам, а также над базой данных по африканским странам.

22. Институт участвовал в совместном проекте в рамках Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, связанном с подключением всех входящих в нее структур к сети Интернет. В этом отношении помошь Институту оказывал Национальный институт правосудия (Соединенные Штаты Америки), который занимался созданием своей сети, работающей через Интернет. Национальный институт правосудия предоставит ЮНАФРИ соответствующую инфраструктуру для подключения его к терминалу сети учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся проблематикой предупреждения преступности и уголовного правосудия, благодаря чему Институт получит необходимый доступ к сети Интернет, содержащей ценные материалы, данные научных исследований и обзорную информацию, представляющую интерес для африканского региона.

23. Усилия Института по формированию своей собственной специальной справочной библиотеки были поддержаны другими институтами по вопросам предупреждения преступности, государственными учреждениями, научными заведениями и другими ассоциированными организациями. Несмотря на эту помошь, сохраняющиеся бюджетные трудности по-прежнему отрицательно сказывались на способности Института предоставлять услуги в области информации и документации.

5. Консультационные услуги правительствам и техническое сотрудничество

24. В силу тяжелого финансового положения в 1995 году Институт не смог провести ни одной консультационной миссии. Тяжелое экономическое и финансовое положение в большинстве стран Африки также снижало заинтересованность правительств в получении таких услуг за свой счет.

6. Международное сотрудничество и совместная деятельность

25. Первоочередное внимание уделялось дальнейшему укреплению сотрудничества между ЮНАФРИ и институтами и центрами, входящими в сеть Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и другими связанными с этой тематикой организациями. Была активизирована начавшаяся ранее работа по налаживанию контактов с учреждениями как из Африки, так и из других регионов, проявившими интерес к сотрудничеству с Институтом. Основное внимание вновь уделялось расширению участия в обмене информацией, идеями и опытом между организациями в связи с мероприятиями, касающимися предупреждения преступности и уголовного правосудия. В той работе Институт руководствовался решениями девятого Конгресса и пятой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, особенно касающимися укрепления сотрудничества и совершенствования координации между различными институтами, в интересах придания деятельности взаимодополняющего характера и предупреждения конкуренции друг с другом. Институт признателен за помочь других институтов сети, благодаря которой он может принимать участие в проводимых в рамках этой сети ежегодных совместных координационных совещаниях. Таким образом, хотя программа работы Института и его бюджет определяются Советом управляющих как функциональным органом Конференции министров государств - членов Экономической комиссии для Африки (ЭКА), фактически программа работы Института строится с учетом задач Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и согласуется с ними.

26. Институт продолжал активно поддерживать запланированные совместные мероприятия как практический способ расширить свои возможности в плане оказания государствам-членам необходимых услуг в соответствии со своим мандатом, особенно с учетом собственного тяжелого финансового положения. К счастью, Институт получает все больше информации о мероприятиях, проводимых в Африке другими учреждениями сети Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и более активно участвует в них.

27. За отчетный период Институт принял участие в ряде совместных мероприятий. Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию и МНПКС совместно выступили инициаторами учебного семинара по подготовке инструкторов для пенитенциарных учреждений (см. пункт 12). ЮНИКРИ, Секретариат Содружества, Университет Ботсваны и Институт совместными усилиями организовали учебный семинар на тему "Преступность в южной части Африки: в преддверии 2000 года" (см. пункт 13). Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию и правительство Буркина-Фасо при всемерном содействии и активном участии ЮНАФРИ организуют серию учебных семинаров на тему "Правосудие в отношении несовершеннолетних и исправительные меры", которые пройдут в трех городах в Буркина-Фасо. Первый семинар состоялся в марте 1996 года. Последующие семинары будут проведены до конца 1996 года. Международный центр по предупреждению преступности (МЦПП) совместно с Институтом и при участии Программы развития городов (ПРГ) продолжили доработку предложения по проекту "За освобождение африканских городов от преступности". Проект предусматривает участие пяти городов стран Африки. Три учреждения, выдвинувшие это предложение, активизировали свои усилия в направлении мобилизации возможных финансовых средств для указанного проекта.

28. Министерство юстиции и государственный департамент Соединенных Штатов сотрудничают с Институтом в рамках проекта, связанного с вопросом выдачи. Проект рассчитан на два этапа: сбор информации о законах, регулирующих вопросы выдачи, соответствующих процедурах и практике по всем государствам Африки; и проведение учебного семинара по вопросам выдачи с участием представителей из всех африканских стран. Этот проект заложит основу для будущих совместных усилий правительства Соединенных Штатов Америки и ЮНАФРИ по решению проблем, связанных с преступностью, в африканском регионе.

29. После посещения ЮНАФРИ директором Азиатско-дальневосточного института Организации Объединенных Наций по вопросам предупреждения преступности и обращения с правонарушителями (ЮНАФЕИ) (см. пункт 51) Институт через местного представителя Японского агентства по международному сотрудничеству передал правительству Японии предложение в отношении финансирования пятилетней программы технической помощи, включающей проведение ежегодных учебных курсов по обращению с правонарушителями. Кроме того, Институт участвовал в работе совещания межправительственной группы экспертов по вынесению практических рекомендаций в отношении дальнейшего развития и укрепления механизмов международного сотрудничества в рамках типовых договоров Организации Объединенных Наций, разработки типовых законов, регулирующих вопросы выдачи, и других форм международного сотрудничества.

30. Продолжалось тесное сотрудничество Института с ЮНИКРИ в рамках международного обследования (по вопросам виктимизации). На третьем этапе этого обследования будут проводиться исследования еще в трех африканских странах. Данное международное обследование отличается от обследования по вопросам преступности, виктимизации и отправления уголовного правосудия в Африке. Первое сосредоточено на изучении проблемы виктимизации как таковой и проводится всего в одном крупном городе. Последнее же представляет собой комплексное обследование общенационального масштаба.

31. В 1995 году началось проведение международного исследования по изучению нормативных актов, касающихся огнестрельного оружия; Институт входит в состав проектной группы и участвует в реализации этого глобального проекта.

32. Помимо этого, Институт провел с рядом институтов, входящих в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, консультации относительно возможных совместных проектов сотрудничества по улучшению условий содержания заключенных в пенитенциарных учреждениях Руанды и реформе законодательства и пенитенциарных учреждений с целью улучшения использования и применения Минимальных стандартных правил обращения с правонарушителями. Были разработаны предложения в отношении других проектов: по реформе правосудия в отношении несовершеннолетних, предупреждению виктимизации женщин и практическим стратегиям решения проблемы транснациональной преступности в Африке.

7. Конференции и семинары

33. Институт участвовал в ряде нижеследующих международных, региональных, субрегиональных и национальных совещаний и семинаров, проводившихся в различных районах мира:

- а) десятое координационное совещание сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, состоявшееся в Курмайёре, Италия, 17 и 18 октября 1995 года. На совещании, организованном ЮНИКРИ, обсуждались пути осуществления рекомендаций четвертой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию относительно конкретных мер, которые должны быть приняты институтами. Кроме того, было принято решение информировать Комиссию на ее пятой сессии о финансовом положении институтов, входящих в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;
- б) Директор представлял Институт на пятой пленарной сессии Международного научного и профессионального консультативного совета, состоявшейся в Курмайёре, Италия, 18–20 октября 1995 года;
- с) Международная конференция по травмированию детей и подростков в ходе вооруженных конфликтов, состоявшаяся в Институте социальных исследований, Гаага, Нидерланды, 20 и 21 ноября 1995 года. Научный консультант Института представил доклад о реабилитации детей в различных ситуациях, основанный на опыте проведенного Институтом исследования по социальной реабилитации и реинтеграции беспризорных детей в Кампалае;
- д) Международная конференция по вопросам правосудия и безопасности в городах, организованная Программой по вопросам управления городским хозяйством, Европейским форумом по вопросам безопасности в городах и муниципалитетом города Сен-Дени, Реюньон, которая состоялась в Сен-Дени 4–8 декабря 1995 года. На Конференции обсуждались такие вопросы, как проблема преступности и необходимость обеспечения правосудия в контексте кризиса органов юстиции в городах, новые подходы и местная судебная система и роль органов юстиции. Заместитель Директора, представлявший Институт на этой Конференции, выступил с докладом о работе судов Национального движения сопротивления в Кампалае, являющимся тематическим исследованием по вопросу о местной судебной системе и роли органов юстиции;
- е) Институт был представлен на совещании специальной группы экспертов, посвященном международному исследованию по изучению нормативных актов, касающихся огнестрельного оружия, которое состоялось в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене 18–20 декабря 1995 года. Совещание было организовано Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата. Институт входит в состав проектной группы и ее руководящего комитета. Как член руководящего комитета Институт был представлен на сессии руководящего комитета проекта, которая состоялась в Вене 2 и 3 мая 1996 года;
- ф) Институт участвовал в совещании группы экспертов по вопросу о жертвах преступлений и злоупотребления властью в международном контексте, состоявшемся в Вене 18–22 декабря 1995 года. Совещание было организовано Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию;
- г) Институт оказывал содействие в организации восьмого Совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках в Африке (ХОНЛЕА), состоявшегося в Кампалае 23–27 октября 1995 года и участвовал в его работе;

h) Панафриканская конференция по проблемам молодежи и развития, организованная Организацией африканского единства и состоявшаяся в Аддис-Абебе 18-22 марта 1996 года. Научный консультант представил доклад на тему "Молодежь и предупреждение преступности";

i) Институт участвовал в международной конференции "Преступность и правосудие в 90-е годы", которая была организована Криминологическим обществом Южной Африки (КРИМСА) в связи с десятой годовщиной создания Общества и состоялась в Претории, Южная Африка, 3-5 июля 1996 года. Заместитель Директора выступил с основным докладом, посвященным проблеме преступности в африканских странах;

j) специалисты Института в качестве консультантов участвовали в ряде местных семинаров и практикумов, посвященных предупреждению преступности и отправлению уголовного правосудия, а также соблюдению прав человека.

III. ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПОДДЕРЖКА

A. Источники финансирования

34. В отчетный период деятельность Института финансировалась за счет взносов государств-членов, субсидии, предоставленной Организацией Объединенных Наций в рамках общих ассигнований из бюджета по программам, и поступлений от сдачи в аренду помещений и имущества Института. Институт просил Администратора ПРООН перераспределить неизрасходованный остаток средств в размере 144 614 долл. США, предназначавшихся для поддержки программ в 1994 году.

1. Начисленные финансовые взносы африканских государств-членов

35. В настоящее время членами Института являются 27 африканских государств. Правительства двух африканских государств заявили о своем желании присоединиться в соответствующее время к уставу Института. Кроме того, есть все основания говорить о том, что правительства африканских стран поддерживают роль, которую выполняет Институт и предусмотренную его мандатом деятельность. При основании Института правительства африканских стран были осведомлены о том, что деятельность Института должна финансироваться его членами. Таким образом, дальнейшая судьба Института будет зависеть от готовности государств выплачивать свои начисленные финансовые взносы регулярно и своевременно. С призывами на этот счет к африканским государствам обращались Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет, Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Конференция министров стран - членов ЭКА и Совет управляющих Института. В отчетный период руководство Института по инициативе Председателя Совета управляющих организовало активную кампанию по сбору взносов, начисленных государствам-членам, в ходе которой использовались все возможные подходы и контакты.

36. Как признается, экономика многих африканских стран находится в весьма плачевном состоянии. Следует отметить также то, что в ответ на призывы африканские государства, как в отдельности, так и коллективно, в зависимости от обстоятельств, заявили, что они выполнят свои обязательства, но в большинстве случаев этого не произошло.

37. В финансовом году, закончившемся в декабре 1995 года, начисленные взносы, как следует из ведомости поступлений и расходов за 1995 год (таблица 3), были выплачены только одной страной. За период с января по июль 1996 года Институт получил дополнительно взносы от трех

государств-членов. Таким образом, объем поступивших за период с июня 1995 года по 31 июля 1996 года взносов составил 75 513,19 долл. США. Общая сумма взносов, поступивших от государств-членов со времени создания Института в 1989 году, составила 288 326,19 долл. США. С учетом начисленных взносов за тот же период (1 765 916 долл. США) задолженность по взносам составляет 1 477 589,81 долл. США. Положение с выплатой начисленных взносов государствами-членами и поступлениями за период 1989–1996 годов отражено в таблице 2.

38. Отчет Института о поступлениях и расходах за 1995 год дается в таблице 3. Хотя в ведомости указан оперативный дефицит в размере 98 443,43 долл. США, этот дефицит не является следствием перерасхода бюджетных средств, а объясняется недостаточным поступлением в течение финансового года средств от государств-членов и выплатой ЭКА пособий в связи с прекращением службы трем сотрудникам, от услуг которых пришлось отказаться из-за недостаточного финансирования. Дефицит покрывался за счет неизрасходованной части взносов государств-членов за предыдущие годы и субсидии Организации Объединенных Наций, а также за счет поступлений от арендной платы в объеме 22 398,98 долл. США. Неизрасходованная часть субсидии Организации Объединенных Наций, которая использовалась для покрытия дефицита, связана с экономией средств по статье "Оклад Директора", должность которого оставалась вакантной до апреля 1995 года.

2. Организация Объединенных Наций

39. Как известно, на двухгодичный период 1992–1993 годов Генеральная Ассамблея утвердила субсидию в размере 204 800 долл. США для покрытия расходов на выплату окладов Директора и заместителя Директора Института, а также для покрытия других административных расходов, которая выплачивалась и в последующие двухгодичные периоды. На своей сорок девятой сессии Генеральная Ассамблея утвердила для Института дополнительные средства в размере 119 700 долл. США. Благодаря выделению этих средств Институт получил дополнительные ресурсы для покрытия своих административных расходов в 1995 году.

3. Программа развития Организации Объединенных Наций

40. Финансовая помощь, которая предоставлялась Институту ПРООН и которая позволяла ему осуществлять свою деятельность, прекратилась в октябре 1994 года; к этому моменту оставался неизрасходованный остаток средств на сумму 144 614 долл. США. Впоследствии Совет управляющих Института, Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Конференция министров стран – членов ЭКА, Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея обращались к Администратору ПРООН с просьбой перераспределить неизрасходованный остаток средств, с тем чтобы Институт мог использовать его в 1995 и затем в 1996 году. Директор и заместитель Директора в ходе недавней встречи с помощником Администратора ПРООН и директором регионального бюро по Африке настоятельно просили перераспределить неизрасходованный остаток средств. Они также призвали Администратора пересмотреть его решение в отношении дальнейшего финансирования Института.

4. Другие источники поступлений

41. В соответствии с решением четвертой сессии Совета управляющих, состоявшейся в Кампале, Уганда, 22–23 ноября 1993 года, Институт сдал в аренду часть не используемых им помещений, чтобы таким образом дополнить существующие источники финансирования. В отчетный период поступления от арендной платы составили 22 398,98 долл. США.

В. Ресурсы, имеющиеся в 1996 году

42. Совет управляющих на своей очередной четвертой сессии утвердил программу работы и бюджет Института на 1995-1996 годы в объеме 606 411 долл. США. Однако впоследствии бюджет на 1996 год был сокращен до 235 505,66 долл. США с учетом объема гарантированных средств, включая предоставление 81 900 долл. США в счет утвержденной субсидии Организации Объединенных Наций на 1996-1997 годы и неизрасходованную часть взносов государств-членов за предыдущие годы в объеме 153 605,66 долл. США и текущие поступления от государств-членов. Каких-либо ассигнований на основную деятельность пересмотренным бюджетом не предусматривалось.

43. Неопределенность в отношении ресурсов для оперативного бюджета заставила Институт отказаться в апреле 1996 года от услуг сотрудников категории специалистов (сотрудника по подготовке кадров, научного сотрудника и сотрудника по информации и документации) и временно заморозить эти три должности, а также некоторые должности сотрудников категории общего обслуживания до тех пор, пока финансовое положение Института не улучшится. Между тем Институту приходится привлекать консультантов для осуществления обеспеченной финансированием основной деятельности.

44. С прекращением в октябре 1994 года финансирования со стороны ПРООН Институт остался без надежных источников финансирования. Кроме того, предполагаемые поступления в виде взносов государств-членов остаются весьма незначительными (см. таблицу 2).

45. Нехватка средств лишала Институт возможности своевременно предоставлять услуги государствам-членам. Кроме того, при утверждении программы работы и бюджета Института на 1995-1996 годы Совет управляющих на своей очередной четвертой сессии исходил из того, что ПРООН перераспределит неизрасходованную часть своего взноса за 1994 год на 1996 год.

C. Дополнительное финансирование

46. Как уже неоднократно отмечалось, для того чтобы Институт пользовался признанием и поддержкой со стороны государств-членов и потенциальных стран-доноров, он должен выполнять свой мандат. Чтобы Институт мог и в дальнейшем рассчитывать на такую поддержку, следует предоставить ему дополнительные средства для осуществления утвержденной основной деятельности и покрытия административных расходов. Кроме того, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/147 призывала продолжать выделять соответствующие средства для покрытия расходов по штатному персоналу и обеспечения основных потребностей, связанных с осуществлением программы работы Института.

47. Требуются средства для осуществления следующих утвержденных мероприятий:

а) двухязычный семинар-практикум по экологическим преступлениям "Стратегии в отношении мер пресечения и устойчивое развитие" (расходы на это мероприятие составляют 55 000 долл. США);

б) семинар-практикум для сотрудников министерств по разработке и осуществлению совместных стратегий и путей решения проблем транснациональной преступности в Африке. Семинар-практикум будет организован совместно с Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию (см. пункт 14). Взнос Института на это мероприятие составляет 30 000 долл. США;

с) осуществление африканского обследования по вопросам преступности, виктимизации и направления уголовного правосудия, которое должно проводиться в несколько этапов; в настоящий

момент необходима финансовая поддержка в размере 15 000 долл. США для одного этапа, который предусматривает проведение исследований в пяти новых странах;

d) помимо расходов на вышеупомянутые мероприятия Институту необходимы средства для покрытия административных расходов.

48. Таким образом, для финансирования деятельности Института в 1997 году необходимы дополнительные средства на общую сумму 218 000 долл. США.

IV. СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

49. Четвертая очередная сессия Совета управляющих состоялась в Аддис-Абебе в январе 1995 года. Ведется подготовка к проведению пятой очередной сессии Совета в конце 1996 года. Между тем Институт продолжал выполнять решения Совета управляющих. В этой связи руководство организовало активную кампанию по мобилизации необходимых для Института средств. Поступления от сдачи в аренду помещений Института составили в период 1995-1996 годов 22 398,98 долл. США. Были подготовлены и представлены на рассмотрение финансирующим учреждениям предложения по проектам. Налаживаются контакты с африканскими государствами, которые пока еще не присоединились к уставу и не являются членами Института; есть основания надеяться, что в ближайшем будущем членский состав Института увеличится.

V. ПЯТАЯ СЕССИЯ КОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

50. Директор принимал участие в пятой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проведенной в Вене 21-31 мая 1996 года. В своем выступлении Директор остановился на финансовых трудностях, с которыми сталкивается Институт, что ограничивает его возможности по предоставлению предусмотренных его мандатом услуг и ставит под угрозу его дальнейшее существование. Он отметил, что Институт вынужден был принять меры для сокращения расходов, включая временное замораживание некоторых должностей и увольнение некоторых сотрудников. Он заверил Комиссию, что Институт исполнен решимости не допустить срыва выполнения основной программы в сложившейся ситуации. В этой связи он изложил практические меры, которые принимаются ввиду такого положения. Кроме того, он заявил, что ЮНАФРИ начал кампанию с целью расширения базы своей поддержки и получения взносов и задолженности государств-членов, которые фактически являются для Института основными источниками финансирования. На этой же сессии Директор ЮНИКРИ, выступая от имени институтов и центров, входящих в сеть программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, заявил, что был достигнут прогресс в деле обеспечения более эффективного сотрудничества между членами сети. Он подчеркнул, что институты практически полностью полагались на внебюджетные средства, которые в основном предоставлялись принимающими странами. Дополнительные финансовые средства, предоставляемые другими странами и учреждениями, как правило, предназначаются для конкретных проектов и не могут использоваться для удовлетворения основных потребностей институтов. Он отметил, что только один Институт, а именно ЮНАФРИ, получал, в порядке исключения, определенную поддержку за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Хотя институты и готовы оказывать Комиссии необходимую поддержку, необходимо изыскать соответствующие ресурсы для этой деятельности.

VI. СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ИНСТИТУТАМИ

51. Как отмечалось выше (см. пункт 25), Институт уделял большое внимание тесному сотрудничеству с другими институтами, входящими в сеть программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Чтобы продемонстрировать готовность и далее укреплять сотрудничество, директор ЮНАФЕИ посетил ЮНАФРИ в декабре 1995 года. Директор ознакомился с организационной структурой ЮНАФРИ, его программой работы и обсудил возможные пути дальнейшего укрепления сотрудничества между двумя институтами. Директор ЮНАФЕИ смог поближе познакомиться с деятельностью ЮНАФРИ в области реабилитации бывших правонарушителей и реинтеграции беспризорных детей в общество. Кроме того, он встретился с главным судьей Уганды и генеральным комиссаром пенитенциарных учреждений Уганды и посетил центральную тюрьму в Кампале, Верховный суд, полицейскую школу, центр по развитию права и отделение ЯАМС.

VII. ВЫВОДЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ МЕР

52. Институт начал свою деятельность в начале 1991 года. Есть множество доказательств того, что все соответствующие стороны, включая африканские государства и сеть программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, считают его важным и необходимым институтом для развития сотрудничества и взаимодействия в борьбе с преступностью в африканском регионе.

53. Институт продолжал свои усилия по укреплению и сохранению в регионе жизнеспособной структуры для подготовки кадров, проведения научных исследований и создания более надежной базы данных по уголовному правосудию в африканском регионе, полагаясь в основном на помочь со стороны ПРООН, субсидию Организации Объединенных Наций и техническую поддержку со стороны ЭКА. Результаты деятельности Института по осуществлению предусмотренной его мандатом деятельности, масштабы которой расширяются, отмечались Советом управляющих Института, Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, ЭКА, Генеральной Ассамблеей, а также африканскими странами, пользующимися услугами Института.

54. С момента основания Института правительство принимающей страны неизменно сохраняло свою приверженность Институту и выполняло свои существенные обязательства перед ним. Кроме того, при возникновении серьезных затруднений правительство принимающей страны с готовностью оказывало Институту необходимую поддержку.

55. Африканские государства продолжают оказывать Институту решительную политическую поддержку, о чем свидетельствуют решения, принятые ими на различных форумах, на которых обсуждались вопросы, касающиеся ЮНАФРИ. Кроме того, правительства некоторых африканских стран, которые пока еще не присоединились к уставу, официально уведомили Институт о том, что они принимают меры к тому, чтобы стать членами Института.

56. Однако, несмотря на все эти усилия, Институт с первых дней своего существования столкнулся с острой нехваткой средств и находится сейчас в состоянии финансового кризиса, что заставило руководство Института пойти на такой шаг, как увольнение сотрудников категории специалистов и замораживание их должностей. Совершенно очевидно, что, если не принять неотложные меры для выхода из этой кризисной ситуации, сложившееся финансовое положение заставит прекратить деятельность Института, а также осуществление других утвержденных мероприятий.

57. С марта 1996 года Институт изучает все возможные пути мобилизации средств, в том числе пути и средства для того, чтобы побудить государства-члены выплатить давно причитающиеся с них начисленные им взносы. Готовность государств-членов выплатить свои начисленные взносы стала бы для потенциальных финансирующих учреждений конкретным свидетельством практической поддержки Института государствами-членами.

58. В предыдущих докладах Генерального секретаря о ЮНАФРИ неоднократно отмечалось, что политическая поддержка Института государствами-членами не подкрепляется выплатой Институту начисленных им взносов. Помимо этого, во всех резолюциях по ЮНАФРИ, которые были приняты различными директивными органами Организации Объединенных Наций, содержится настоятельный призыв к государствам-членам выплатить начисленные взносы. Именно поэтому особое значение и актуальность приобретает демонстрация государствами-членами их готовности выполнить свои обязательства посредством выплаты начисленных взносов, включая погашение накопившейся задолженности. Финансирование Института является прежде всего обязанностью государств-членов.

59. С учетом масштабов преступности в африканских странах и практических мер, намеченных девятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренных Генеральной Ассамблей, Институт призван играть стратегическую роль в дальнейшем укреплении потенциала национальных механизмов по предупреждению преступности и борьбе с ней в африканских странах посредством предоставления консультативных услуг, организации учебных программ и содействия осуществлению проектов по ряду вопросов. В частности, Институт должен проводить утвержденные мероприятия, предусмотренные его программой работы, наряду с всесторонним участием в глобальном контроле, мониторинге и оценке выполнения в африканском регионе стандартов и норм Организации Объединенных Наций.

60. В своей резолюции 50/147 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить предоставление Институту надлежащих средств в рамках общих ассигнований из бюджета по программам и из внебюджетных ресурсов. Институт сейчас остро нуждается в средствах для своего сохранения и дальнейшей деятельности, с тем чтобы он мог продолжать предоставлять услуги африканским странам. В соответствии с решениями девятого Конгресса ЮНАФРИ, как и другие региональные институты, ищет конкретные практические меры для активизации его роли в укреплении регионального сотрудничества. Институт уделяет приоритетное внимание планированию, разработке и последующему осуществлению надлежащих мер для развития регионального и субрегионального сотрудничества в деле борьбы с преступностью, которая приобретает все более транснациональный характер. Помимо этого, ЮНАФРИ готовится к всестороннему участию в осуществлении таких глобальных мер и усилий. Кроме того, как член сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия Институт призван оказывать содействие усилиям Генерального секретаря по контролю, мониторингу и оценке осуществления оперативных аспектов решений девятого Конгресса в африканских странах. Эти задачи требуют принятия незамедлительных мер для укрепления потенциала и расширения возможностей ЮНАФРИ. Было бы большой ошибкой, если бы ЮНАФРИ прекратил свое существование или оказался не в состоянии в полной мере играть ту роль, для которой он был создан.

61. С учетом того приоритетного внимания, которое правительства африканских стран уделяют обеспечению экономического роста и устойчивого развития, а также проблемы роста преступности как в национальных, так и в транснациональных масштабах, необходимо, чтобы все меры по обеспечению устойчивого развития увязывались с деятельностью по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Ввиду этого в контексте содействия устойчивому развитию и в интересах

выполнения Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы к международному сообществу обращается призыв оказать Институту поддержку, с тем чтобы он мог продолжать свою деятельность.

Таблица 1

Кадровая ситуация

Наименование/класс должности <u>а/</u>	Количество должностей	Состояние
1. Должности категории специалистов		
а) Руководящий состав		
Директор (Д-1)	1	заполнена (с апреля 1995 года)
Заместитель Директора (С-5)	1	
б) Административно-технический состав		
Сотрудник по подготовке кадров (С-4)	1	заморожена (с апреля 1996 года)
Научный сотрудник (С-4)	1	заморожена (с апреля 1996 года)
Сотрудник по информации/документации (С-3)	1	заморожена (с апреля 1996 года)
И.о. сотрудника по финансовым вопросам (С-2)	1	
Специалист по системному анализу (С-2)	1	заморожена (с декабря 1994 года)
2. Категория общего обслуживания		
Секретарь	3	одна должность заморожена
Младший сотрудник по административным вопросам	1	
Младший сотрудник по финансовым вопросам	1	
Посыльный/уборщик	3	одна должность заморожена
Водитель	2	одна должность заморожена
Садовник / разнорабочий	1	

а/ В основу штатного расписания положена классификация шкалы окладов ЮНАФРИ, предусмотренная в Правилах и положениях о персонале Института.

Таблица 2

Положение с начисленными взносами на 30 июня 1996 года

(В долл. США)

Государства-члены	Сумма начисленных взносов, 1989-1991 годы	Сумма начисленных взносов, 1992-1995 годы	Сумма начисленных взносов, 1996 год	Общая сумма начисленных взносов, 1989-1995 годы	Сумма полученных взносов на данный момент	Остаток на 30 июня 1996 года
Бурунди	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Конго	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Египет	57 100	114 800	28 700	200 600	85 800	114 800
Экваториальная Гвинея	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Гамбия	9 150	16 600	4 150	29 900	4 128	25 772
Гана	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Гвинея	9 150	16 600	4 150	29 900	29 939,19	(39,19)
Кения		8 300	4 150	12 450	2 000	10 450
Ливийская Арабская Джамахирия	97 450	197 800	49 450	344 700	-	344 700
Малави	7 483	16 600	4 150	28 233	4 676	23 557
Марокко	41 500	82 000	20 500	144 000	-	144 00
Мозамбик	9 150	16 600	4 150	29 900	17 450	12 450
Нигер	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Нигерия	83 750	191 400	47 850	323 000	28 709	294 291
Руанда	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Сенегал	9 150	16 600	4 150	29 900	26 024	3 876
Сейшельские Острова	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Сьерра-Леоне	9 150	16 600	4 150	29 000	-	29 900
Сомали	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Судан	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Того	7 483	16 600	4 150	28 233	-	28 233
Тунис	25 800	49 200	12 300	87 300	38 100	49 200
Уганда	9 150	16 600	4 150	29 900	29 900	0
Объединенная Республика Танзания	9 150	16 600	4 150	29 900	21 600	8 300
Заир	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Замбия	9 150	16 600	4 150	29 900	-	29 900
Зимбабве	18 200	32 800	8 200	59 200	-	59 200
Итого	503 466	1 008 300	254 150	1 765 916	288 326,19	1 477 589,81

Таблица 3

Ведомость поступлений и расходов по состоянию на декабрь 1995 года

(В долл. США)

Поступления

Начисленные взносы за 1995 год <u>a/</u>	12 489,19
Субсидия Организации Объединенных Наций <u>b/</u>	222 100,00
Проценты и прочие поступления	22 398,98
Итого по статье поступлений	256 988,17

Расходы, покрываемые за счет взносов государств-членов

Административно-технический персонал	5 428,63
Научно-исследовательская работа	
Расходы на проведение ревизий	
Секретариатское обслуживание	1 482,00
Почтовые расходы и связь	20 900,04
Эксплуатационно-технические расходы	22 215,54
Транспортные расходы	9 573,18
Представительские расходы	137,02
Прочие расходы	4 941,33
Официальные поездки	4 571,41
Расходуемые материалы	1 437,70
Подготовка докладов	418,48
Итого по статье расходов, покрываемых за счет взносов государств-членов	71 105,33

Расходы, покрываемые за счет субсидии Организации Объединенных Наций

Оклад Директора	21 214,49
Оклад заместителя Директора	26 932,00
Оклады других сотрудников категории специалистов	97 846,62
Оклады сотрудников категории общего обслуживания	55 603,96
Общие оперативные расходы <u>c/</u>	82 729,20
Итого по статье расходов, покрываемых за счет субсидии Организации Объединенных Наций	284 326,27

Всего по статье расходов	355 431,60
Превышение объема поступлений над расходами	(98 443,43)
Остаток, отражаемый в балансе	

(Сноски к таблице 3 см. на след. стр.)

/ . . .

(Сноски к таблице 3)

a/ Хотя сумма начисленных ежегодных взносов составляет 250 000 долл. США, в 1995 году было получено всего лишь 12 489,19 долл. США.

b/ Субсидия Организации Объединенных Наций включает 102 400 долл. США за 1995 год и дополнительную сумму в размере 119 700 долл. США.

c/ Общие оперативные расходы включают расходы на выплату пособий сотрудникам категории специалистов в связи с прекращением службы, общие оперативные расходы, аккумулированные административные расходы за 1994 год и расходы на выплату подъемного пособия Директору.

/...

Таблица 4

Пересмотренный бюджет по программам на 1996 год а/

(В долл. США)

Статья бюджета	Описание	Государства-члены	Субсидия Организации Объединенных Наций	Итого
10.01	Директор		33 382,00	33 382,00
10.02	Заместитель директора		28 279,00	28 279,00
11.02	Научный сотрудник	9 833,33		9 833,33
11.03	Сотрудник по подготовке кадров	10 433,33		10 433,33
11.04	Сотрудник по информации/документации	6 900,00		6 900,00
11.05	Сотрудник по административно-финансовым вопросам		16 678,00	16 678,00
11.50	Консультанты			0,00
13.00	Административная поддержка	50 439,00	3 561,00	54 000,00
14.00	Специалист по системному анализу			0,00
15.00	Служебные командировки	10 000,00		10 000,00
16.00	Расходы в связи с миссиями			0,00
32.00	Групповое обучение/совещания			0,00
33.00	Научно-исследовательская работа			0,00
34.00	Информация/документация			0,00
41.00	Расходуемые материалы	10 000,00		10 000,00
42.00	Имущество длительного пользования			0,00
52.00	Расходы в связи с отчетностью	5 000,00		5 000,00
53.00	Прочие непредвиденные расходы			0,00
53.02	Связь	15 000,00		15 000,00
53.03	Эксплуатационно-технические расходы	15 000,00		15 000,00
53.04	Топливо и транспортные расходы	8 000,00		8 000,00
53.05	Представительские расходы	3 000,00		3 000,00
53.06	Проведение ревизий и Совет управляющих	10 000,00		10 000,00
	Итого	153 605,66	81 900,00	235 505,66

а/ В настоящей таблице приводится пересмотренный вариант бюджета по программам на 1996 год, содержащегося в докладе Генерального секретаря (A/50/375).

/ . . .